UI SHEET FRONT SHEET

wenaas®

VERNEHANSKER

Kategorie II

0-8-105-98

PROTECTIVE GLOVES

Category II

- DE Benutzerinformation
- GB User information
- IT Informazioni per l'utente
- FR Information à l'attention des utilisateurs
- ES Información de usuario
- NL Gebruikersinformatie
- DK Brugerinformation
- NO Brukerinformasjon
- FI Tietoa käyttäjälle
- SE Användarinformation
- TR Kullanıcı bilgisi
- PL Informacja dla użytkownika
- RO Informaţii pentru utilizatori

I
EN 388
ABCDE(P)

II
EN 407
(1) ABCDEF
EN 12477 Type A/B
EN 407
(2) ABCDEF

III
EN 511
ABC

Wenaas Workwear AS
Bruasetvegen 122
6386 Måndalen
Norway
www.wenaas.com

wenaas®

USER INFORMATION

Glove series	:	Polyurethane coated Soft Nylon glove
Product code	:	0-8-105-98
Description	:	Polyurethane coated machine knitted Soft Nylon glove with an integral elasticated wrist
Safety Category	:	Category II

Glove Description:-
Polyurethane coating, in combination with soft nylon liner. Palm coated gloves, coating covers palm up to fingertips. Knuckle coated glove covers palm and fingers up to knuckles. Recommended for precise operations requiring maximum dexterity. Ideal for detailed assembly, light fabrication and small parts handling, gardening etc. Intended for industrial and personal use. Also it has additional features, touch screen compatibility. Not for use with liquids.

The glove provides good protection against abrasion and tear on palm in dry handling conditions. Never use them when there is a risk of trapping by mobile machines parts. None of the materials or processes used in the manufacture of these products is known to be harmful to the wearer.

The product is in compliance with the PPE Regulation (EU) 2016/425.

Glove pH 6 – 8 and dexterity level 5. Azo colorants were not detected when tested according to the regulation REACH 1907/2006 Annex XVII Entry number 43.

Mechanical test data in accordance with EN 388:2016+A1:2018

Mechanical test data	Result	Mechanical Property	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4	Level 5
Abrasion resistance	Level 3	Abrasion (**Cycles**)	100	500	2000	8000	-
Cut resistance	Level 1	Cut **(Index)**	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
Tear resistance	Level 2	Tear (**Newton**)	10	25	50	75	-
Puncture resistance	Level 1	Puncture **(Newton)**	20	60	100	150	-
TDM cut resistance	Level X	Cutting force **(Newton)**	A >2, B >5, C >10, D >15, E >22, F >30				

X – Not tested

EN388:2016

3 1 2 1 X

Test results are applicable to palm area of the glove

Tested in accordance with EN 388:2016+A1:2018, and EN ISO 21420:2020.

Glove performance quoted is based on laboratory data and may not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation etc.

EU type examination carried out by : SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. (Notified Body No. 2777)

Marking:- Name of manufacturer, style, size, pictograms, batch number & EU mark

Storage:- Store dry and cool in its original packaging, sheltered from direct light.

Inappropriate glove use:- Tactile sensitivity and dexterity reduce with poor fitting of glove cause fatigue in hands and finger. Wrong size and poor fitting leads to poor hand protection.

Glove donning:- Ensure the selection of appropriate glove size. Check for any physical damages or contamination prior to each use of glove. Discard if there is any damage or contaminant.

Glove doffing:- Remove the glove as soon as it wear off or damage. When contaminant is not removable or presents a potential hazard it is advisable to ease left and right gloves off alternately using the gloved hand so that the gloves are removed without the contaminant contacting bare hands.

Cleaning / Maintenance: Not recommended for washing. Gloves should not be left in contaminated condition if re-use is intended in which case gloves should be cleaned as far as possible provided no serious hazard exists, before removal from hand. When contaminant is not removable or presents a potential hazard, it is advisable to ease left and right gloves off alternately using the gloved hand so that the gloves are removed without the contaminant contacting bare hands. The performance characteristics of worn and cleaned gloves are likely to be different from the results shown above.

Hand Hygiene:- When an indication for hand hygiene precedes a contact that also requires glove usage, hand rubbing or hand washing should be performed before donning gloves and after removing gloves.

Disposal:- Used gloves should be disposed by incineration or as per the regulation of local authorities.

Obsolescence:- When stored as recommended, will not change mechanical properties up to three years from the date of manufacture. The useful life cannot be specified as it depends on the applications.

Available Sizes:- S/7, M/8, L/9, XL/10, XXL/11

Please note:- *The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.*

Wenaas Workwear AS, Bruasetvegen 122,
6386 Måndalen, Norway **www.wenaas.com**

EU declaration of conformity can be accessed through **https://wenaasusa.com/**

DE Schutzhandschuhe / Kategorie II

Der vorliegende Handschuh entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425. Die Anforderungen der harmonisierten Normen werden entsprechend der jeweiligen Kennzeichnung des Handschuhs erfüllt. Konformitätserklärung / andere Dokumente: siehe www.wenaas.com

I	**A:** Abriebfestigkeit (0-4) **B:** Schnittfestigkeit (0-5) **C:** Weiterreißfestigkeit (0-4) **D:** Durchstichfestigkeit (0-4)	**E:** TDM Schnittfestigkeit ISO 13997:1999 (A-F) **P:** Schutz gegen Stoß (optional) Nur Handschuhe mit Markierung **P** bieten Schutz vor Stoß.
II	**A:** Begrenzte Flammenausbildung (0-4)* **B:** Kontaktwärme (0-4) **C:** Konvektive Wärme (0-4) **D:** Strahlungswärme (0-4)	**E:** Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (0-4) **F:** Große Mengen flüssigen Metalls (0-4) * Nur Handschuhe mit mindestens Leistungsstufe 1 dürfen in Kontakt mit einer offenen Flamme kommen. Produkte mit dem graphischen Symbol (1) EN 407 bieten keinen Flammschutz. Nur Produkte mit dem graphischen Symbol (2) EN 407/ EN 12477 Type A/B haben eine Schutzstufe gegen Flammen.
III	**A:** Konvektive Kälte (0-4)* **B:** Kontaktkälte (0-4) **C:** Wasserdichtheit (0-1)*	* Handschuhe mit Leistungsstufe 0 können bei Nässe ihre isolierende Eigenschaft verlieren. Informationen zu maximal zulässiger Exposition (z.B. Temperatur, Dauer) können beim Hersteller angefordert werden.
X: Prüfung nicht durchgeführt oder nicht zutreffend.		
0: Der Handschuh fällt unter die Mindestleistungsstufe für die vorgegebene einzelne Gefahr.		
Je höher die Leistungsstufe desto höher der Schutzfaktor. Wenn nicht anders angegeben, beziehen sich die ermittelten Leistungswerte auf Proben, die aus der Handfläche entnommen wurden. Bei Handschuhen mit zwei oder mehr Schichten spiegelt die Gesamtklassifizierung nicht unbedingt die Leistung der äußersten Schicht wider.		

Diese Benutzerinformation ist mit der spezifischen Produktinformation, die der Verpackung beigelegt ist, zu verwenden.
Lagerung/Verfallzeit: Handschuhe in Originalverpackung kühl 5 - 25 °C und trocken ohne zusätzliche Gewichtsbelastung lagern und insbesondere vor direktem Sonnenlicht schützen. Nicht in der Nähe von Ozonquellen (z. B. Laserdrucker, -kopierer etc.). Eine bestimmungsgemäße Lagerung wird vorausgesetzt. Die tatsächliche Verfallzeit im Einsatz kann nicht pauschal angegeben werden, da sie abhängig ist von den Rahmenbedingungen bei der Anwendung. Es ist in jedem Fall eine individuelle Risikobeurteilung im Einzelfall vorzunehmen.
Gebrauch: Diese Handschuhe sind zum Schutz vor mittleren Risiken gedacht. Schutzhandschuhe immer nur für den vorgesehenen Einsatzbereich und in der richtigen Größe verwenden. Es ist eine Überprüfung/Risikobeurteilung vorzunehmen, um sicherzustellen, dass die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von Temperatur, atmosphärischen Bedingungen, Abrieb und Degradation von denen der Typprüfung abweichen können. Falls ein Schutz vor Stoß angegeben ist, gilt der Schutzbereich nicht für die Finger. Beim Auftreten von Abstumpfung während der Schnittfestigkeitsprüfung, sind die Ergebnisse der Schnittfestigkeitsprüfung nach EN 388 (6.2) nur als Hinweise zu verstehen, wohingegen die TDM Schnittfestigkeitsprüfung nach EN 388 (6.3) Referenzergebnisse bezüglich der Leistung liefert. Vor der Anwendung sind die Handschuhe auf jegliche Fehler wie Löcher, Risse oder andere Mängel, wie z. B. Verfärbung zu überprüfen. Schadhafte Handschuhe dürfen auf keinen Fall verwendet werden. Handschuhe nicht in kontaminiertem Zustand belassen. Beim Anziehen des Handschuhs ist darauf zu achten, dass sowohl der Handschuh als auch die Hand sauber und trocken sind, die Handschuhgröße stimmt und der Handschuh an den Konturen und in den Fingerbeugen richtig sitzt. Bei Verschmutzung/Schweißbildung den Handschuh ausziehen, vor dem erneuten Tragen trocknen lassen und/oder je nach Zustand des Handschuhs entsorgen.
Reinigung / Desinfektion: Eine Reinigung/Desinfektion ist für diese Handschuhe nicht vorgesehen und erfolgt in eigener Verantwortung.
Entsorgung: Gebrauchte Handschuhe sind entsprechend der Entsorgungsvorschriften der Verschmutzung und der Vorschriften der örtlichen Behörde zu entsorgen. Unbenutzte Handschuhe können mit dem Hausmüll entsorgt werden.
Warnhinweise / Allergiker Hinweise: Im Bereich rotierender Maschinenteile (Sägeblätter, Bohrer etc.) keine Handschuhe tragen. Es besteht die Gefahr, mitgerissen zu werden! Einige Handschuhmodelle enthalten Naturlatex und können bei Allergikern allergische Reaktionen hervorrufen. Bei Hautreizungen oder allergischen Reaktionen holen Sie bitte umgehend ärztlichen Rat ein. Weitere Informationen über die Leistung des Handschuhs oder zu Inhaltsstoffen können beim Hersteller angefordert werden.
Hinweis (Schweißerhandschuhe): Derzeit gibt es kein genormtes Prüfverfahren für die Durchlässigkeit von UV-Strahlung von Handschuhmaterialien. Gegenwärtig werden jedoch Schutzhandschuhe für Schweißer so hergestellt, dass sie üblicherweise keine UV-Strahlung durchlassen.

Mit Lichtbogenschweißvorrichtungen ist es nicht möglich, alle Schweißspannung führenden Teile gegen betriebsbedingten Direktkontakt zu schützen. Diese Handschuhe bieten keinen Schutz gegen Stromschlag, der durch defekte Geräte oder Berühren von spannungsführenden Teilen verursacht wird. Nasse, verschmutzte oder mit Schweiß vollgesogene Handschuhe haben einen verringerten elektrischen Widerstand, was das Risiko eines Stromschlags erhöht.

Bei Handschuhen nach EN 12477 wird die Ausführung B empfohlen, wenn eine hohe Fingerfertigkeit erforderlich ist, z. B. beim WIG-Schweißen. Für die übrigen Schweißverfahren werden Handschuhe der Ausführung A empfohlen.

GB Protective gloves / category II

The present glove fulfils the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and – if it is marked with the UKCA Logo - PPE Regulation 2016/425 as retained in UK law and amended. The requirements of the harmonised standards are fulfilled in respect of the appropriate marking of the glove.
Declaration of Conformity/other documents: see www.wenaas.com

I	**A:** Abrasion resistance (0-4) **B:** Blade cut resistance (0-5) **C:** Tear resistance (0-4) **D:** Puncture resistance (0-4)	**E:** TDM blade cut resistance ISO 13997:1999 (A-F) **P:** Protection against impacts (optional) Only gloves with a **P** marking provide protection against impacts.
II	**A:** Limited flame spread (0-4)* **B:** Contact heat (0-4) **C:** Convective heat (0-4) **D:** Radiant heat (0-4)	**E:** Small splashes of molten metal (0-4) **F:** Large quantity of molten metal (0-4) * Only gloves with at least quality level 1 may come into contact with an open flame. Products with the graphical symbol (1) EN 407 do not offer any protection against flames. Only products with the graphical symbol (2) EN 407/EN 12477 Type A/B are classified as having a protection level against flames.
III	**A:** Convective cold (0-4)* **B:** Contact cold (0-4) **C:** Water resistance (0-1)*	* Gloves of quality level 0 may lose their insulating properties if they become damp. Information on the maximum permissible exposure (e.g. temperature, duration) can be requested from the manufacturer.
X: Test not carried out or not applicable.		
0: The glove falls below the minimum quality level for the specified individual hazard.		
The protection factor increases with the quality level. If not specified otherwise, the determined performance data relate to samples that have been taken from the palm. In the case of gloves with two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.		

This user information must be used in conjunction with specific product information that is enclosed with the packaging.
Storage/shelf-life: Store gloves in their original packaging in a cool (5 - 25 °C) dry place and protect, particularly against direct sunlight. Do not store in the vicinity of ozone sources (e.g. laser printers, copiers, etc.). This assumes that the glove is stored in the prescribed manner. The actual expiry date during use cannot be specified generally because it depends on the conditions of use. A distinct risk assessment must be performed for each individual case.
Use: These gloves are intended for protection against medium risks. Use protective gloves only for their intended purpose and in the correct size. A check/risk assessment must be carried out to ensure that the gloves are suitable for the intended use because the conditions in the place of work in relation to temperature, atmospheric conditions, abrasion and degradation may vary from those of the type approval test. If impact protection is stated, the protection area does not apply to the fingers. When blunting occurs during the blade cut resistance test, the EN 388 (6.2) blade cut resistance test results should be considered as being for guidance only, whereas the EN 388 (6.3) TDM blade cut resistance test provides reference results in respect of performance. Before use, the gloves should be checked for any defects such as holes, cracks or other defects, e.g. discoloration. Never use damaged gloves. Do not leave gloves in a contaminated state. When pulling on a glove, ensure that both the glove and the hand are clean and dry, that the glove size is correct and that the glove sits correctly in the hand contours and around the finger bends. In the case of soiling/sweat, pull off the glove and allow to dry before putting it on again or, if the state of the glove warrants it, dispose of it.
Cleaning/disinfection: It is not intended that these gloves should be cleaned/disinfected and if doing so, the user bears full responsibility.
Disposal: Dispose of used gloves dependent on the soiling level and in accordance with the applicable disposal regulations and local authority regulations. Unused gloves can be disposed of with the household waste.
Warnings/allergy notes: Do not wear gloves in the vicinity of rotating machine parts (saw blades, drills etc.). Risk of entanglement! Some gloves contain natural latex and may cause allergic reactions in people with allergies.
Immediately seek medical advice in case of skin irritations or allergic reactions. Contact the manufacturer for more information on the performance of the gloves or the materials used in their manufacture.
Note (welding gloves): Currently there is no standardised test procedure for the UV transmittance of glove materials. However, the protective gloves for welders that are currently produced, normally block UV radiation.

Using arc welding safety devices, all parts carrying welding voltage are shielded from direct contact during operation. These gloves do not offer protection against electric shock caused by defective devices or by touching live parts. Gloves that are wet, dirty or soaked with sweat have a reduced electrical resistance, which increases the risk of electric shock.

For gloves compliant with EN 12477, style B is recommended when a high level of dexterity is required, e.g. for TIG welding. For the remaining welding methods, style A gloves are recommended.

IT Guanti protettivi / categoria II

Questo guanto soddisfa i requisiti del Regolamento (UE) 2016/425. I requisiti delle norme armonizzate vengono soddisfatti in base alla marcatura specifica del guanto.
Dichiarazione di conformità / altri documenti: vedere www.wenaas.com

I	**A:** Resistenza all'abrasione (0-4) **B:** Resistenza ai tagli (0-5) **C:** Resistenza alla lacerazione (0-4) **D:** Resistenza alla perforazione (0-4)	**E:** Resistenza ai tagli TDM ISO 13997:1999 (A-F) **P:** Protezione contro gli urti (opzionale) Solo guanti con marcatura **P** offrono protezione dagli urti.
II	**A:** Propagazione limitata della fiamma (0-4)* **B:** Calore da contatto (0-4) **C:** Calore convettivo (0-4) **D:** Calore radiante (0-4)	**E:** Piccoli spruzzi di metallo fuso (0-4) **F:** Grandi quantità di metallo liquido (0-4) * Possono entrare a contatto con fiamme libere solo i guanti che presentano come minimo il livello di prestazione 1. I prodotti con il simbolo grafico (1) EN 407 non forniscono protezione contro le fiamme. Solo i prodotti con il simbolo grafico (2) EN 407/ EN 12477 tipo A/B hanno un grado di protezione contro le fiamme.
III	**A:** Freddo convettivo (0-4)* **B:** Freddo da contatto (0-4) **C:** Resistenza alla penetrazione dell'acqua (0-1)*	* I guanti con livello di prestazione 0 possono perdere la loro proprietà isolante in presenza di umidità. Per informazioni sull'esposizione massima consentita (per es. temperatura, durata) rivolgersi al produttore.
X: Controllo non eseguito oppure non applicabile.		
0: Il guanto non ha raggiunto il livello di prestazione minimo per il rischio singolo specificato		
Più alto il livello di prestazione, più alto il fattore di protezione. Salvo diversamente indicato, i valori di prestazione calcolati fanno riferimento a campioni prelevati dal palmo della mano. Nei guanti con due o più strati, la classificazione complessiva non rispecchia necessariamente la prestazione dello strato più esterno.		

La presente informazione per l'utente deve essere utilizzata congiuntamente alle informazioni specifiche del prodotto allegate alla confezione.

Conservazione/data di scadenza: Conservare i guanti nella loro confezione originale, in luogo fresco (5 - 25 °C) e asciutto, senza appoggiarvi sopra ulteriori carichi, tenendoli in particolar lontano dalla luce diretta del sole. Non stoccare nei pressi di fonti di ozono (p. es. stampanti e fotocopiatrici laser). Conservare il prodotto in modo conforme. La data di scadenza effettiva in uso non può essere indicata in modo approssimativo in quanto dipende dalle condizioni quadro presenti in sede applicativa. Si dovrà tuttavia effettuare una valutazione del rischio individualizzata nel caso singolo.
Uso: Questi guanti sono progettati per proteggere da rischi medi. Utilizzare sempre guanti protettivi della misura corretta per il solo settore di applicazione previsto. Effettuare una verifica/valutazione del rischio per accertare che i guanti siano idonei per l'utilizzo previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della certificazione in funzione di temperatura, condizioni atmosferiche, usura e degradazione. Qualora sia indicata una protezione dagli urti, l'ambito di protezione non è applicabile alle dita. Se si verifica uno smussamento durante la prova di resistenza ai tagli, i risultati di detta prova condotta in conformità alla norma EN 388 (6.2) sono da intendersi come puramente indicativi, mentre la prova di resistenza ai tagli TDM condotta in conformità alla norma EN 388 (6.3) fornisce risultati di riferimento relativamente alla prestazione. Prima dell'uso, controllare se i guanti presentano anomalie come fori, crepe o altri difetti, come p. es. scolorimento. I guanti danneggiati non devono mai essere usati. Non lasciare i guanti in uno stato di contaminazione. Quando si indossa il guanto, devono essere puliti e asciutti sia il guanto che la mano, la taglia del guanto deve essere quella giusta e il guanto deve aderire bene al contorno della mano e alle pieghe delle dita. Se il guanto si sporca / fa sudare, togliere il guanto, farlo asciugare prima di indossarlo nuovamente e/o smaltirlo a seconda dello stato.
Pulizia / disinfezione: Una pulizia/disinfezione non è prevista per questi guanti e ha luogo sotto la propria responsabilità.
Smaltimento: I guanti usati devono essere smaltiti conformemente alle prescrizioni di smaltimento dei rifiuti e alle prescrizioni delle autorità locali. I guanti non usati possono essere smaltiti con i rifiuti domestici.
Avvertenze / indicazioni per allergici: Non indossare guanti in prossimità di parti di macchine rotanti (lame di seghe, trapani, ecc.). C'è il pericolo di essere trascinati! Alcuni modelli di guanti contengono lattice naturale e possono causare reazioni allergiche in soggetti allergici. In caso di irritazioni cutanee o di reazioni allergiche, rivolgersi immediatamente al medico. Maggiori informazioni sulla prestazione del guanto o sui materiali utilizzati possono essere richieste al produttore.
Indicazioni (guanti per saldatura): Al momento non esiste un metodo di prova standardizzato per la permeabilità delle radiazioni UV dei materiali per guanti. Tuttavia attualmente i guanti per saldatura vengono prodotti in maniera tale da non lasciar filtrare i raggi ultravioletti.

Con le apparecchiature per la saldatura ad arco non è possibile proteggere tutti i componenti principali, sottoposti a corrente di saldatura, dal contatto diretto durante il funzionamento. Questi guanti non offrono alcuna protezione contro la folgorazione che può essere causata da apparati difettosi o dal contatto con i componenti sotto tensione. Guanti umidi, sporchi o sudati presentano scarsa resistenza al passaggio di cariche elettriche, fattore che aumenta il rischio di folgorazione.

Per i guanti conformi alla norma EN 12477 si consiglia il modello B nelle applicazioni che richiedono un'elevata destrezza nelle dita, p. es. per la saldatura WIG. Per i restanti metodi di saldatura si consigliano guanti del modello A.

FR Gants de protection / Catégorie II

Ce gant est conforme aux exigences du règlement (UE) 2016/425. Les exigences des normes harmonisées sont satisfaites conformément au marquage correspondant du gant.
Déclaration de conformité / autres documents : voir www.wenaas.com

I	**A:** Résistance à l'abrasion (0-4) **B:** Résistance à la coupe (0-5) **C:** Résistance à la déchirure (0-4) **D:** Résistance à la perforation (0-4)	**E :** Résistance à la coupe TDM ISO 13997:1999 (A-F) **P :** Protection contre les chocs (en option) Seuls les gants avec le marquage **P** offrent une protection contre les chocs.
II	**A :** Formation de flamme limitée (0-4)* **B :** Chaleur de contact (0-4) **C :** Chaleur de convection (0-4) **D :** Chaleur rayonnante (0-4)	**E** : Petites éclaboussures de métal en fusion (0-4) **F** : Grandes quantités de métal en fusion (0-4) * Seuls les gants ayant au moins le niveau de performance 1 peuvent entrer en contact avec une flamme ouverte. Les produits portant le symbole graphique (1) EN 407 n'offrent pas de protection contre les flammes. Seuls les produits portant le symbole graphique (2) EN 407/ EN 12477 type A/B ont un niveau de protection contre les flammes.
III	**A :** Froid de convection (0-4)* **B :** Froid de contact (0-4) **C :** Étanchéité à l'eau (0-1)*	* Les gants de niveau de performance 0 peuvent perdre leur caractéristique isolante en présence d'humidité. Les informations à propos de l'exposition maximale admissible (p. ex. température, durée) sont disponibles auprès du fabricant.
X : Contrôle non effectué ou non applicable.		
0 : Le gant est soumis au niveau de performance minimal pour le danger unique prescrit.		
Plus le niveau de performance augmente, plus le facteur de protection est élevé. Sauf indications contraires, les valeurs des caractéristiques se réfèrent à des échantillons, qui ont été prélevés au niveau de la paume de la main. Pour les gants comportant deux couches ou plus, la note globale ne reflète pas nécessairement les performances de la couche la plus externe.		

Ces informations à l'attention des utilisateurs doivent être utilisées en lien avec l'information produit jointe à l'emballage.

Stockage/durée limite d'utilisation : Conserver les gants dans leur emballage d'origine dans un endroit frais (entre 5 et 25°C) et sec, sans les soumettre à aucun poids. Les protéger de la lumière directe du soleil et des flammes. Ne pas les stocker à proximité de sources d'ozone (p. ex. imprimantes laser, photocopieuses laser etc.). Étant donné que la durée limite d'utilisation effective dépend des conditions d'utilisation, il est impossible de l'indiquer pour toutes les applications. Une évaluation des risques doit être effectuée dans chaque cas individuel.
Utilisation : Ces gants sont conçus pour protéger des risques moyens. Utiliser toujours des gants de protection de taille adéquate, dans le respect de l'usage prévu. Procéder à un contrôle / une évaluation des risques afin de s'assurer que les gants conviennent à l'utilisation prévue. En effet, les conditions réelles du poste de travail peuvent différer de celles de l'examen de type en fonction de la température, des conditions atmosphériques, de l'usure et de la dégradation. Si une protection contre les chocs est indiquée, la zone de protection n'est pas valable pour les doigts. À l'apparition de l'affaiblissement de la fibre durant le contrôle de résistance à la coupe, les résultats du contrôle de résistance à la coupe selon EN 388 (6.2) doivent être considérés comme des valeurs indicatives, alors que le contrôle de résistance à la coupe TDM selon EN 388 (6.3) fournit quant à lui les résultats servant de référence pour la performance. Avant d'utiliser les gants, vérifier qu'ils ne soient pas troués, déchirés ou qu'ils ne présentent pas de défauts de décoloration. N'utiliser en aucun cas des gants endommagés. Ne pas laisser pas les gants dans un état contaminé. Lorsque vous mettez le gant, assurez-vous que le gant et la main sont propres et secs, que la taille du gant est correcte et que le gant s'adapte correctement aux contours et aux creux des doigts. S'il est souillé / couvert de sueur, retirez le gant, laissez-le sécher avant de le porter à nouveau et/ou jetez-le selon état.
Nettoyage / désinfection : Aucun nettoyage / aucune désinfection n'est prévu(e) pour ces gants. Si l'utilisateur décide de procéder à un nettoyage ou à une désinfection cela relève de sa responsabilité.
Élimination : Les gants usagés doivent être éliminés conformément à la réglementation en matière d'élimination et à la réglementation de l'autorité locale. Les gants inutilisés peuvent être jetés aux ordures ménagères.
Avertissements / remarques à l'attention des personnes allergiques : Ne pas porter des gants près d'éléments de machine en rotation (lames de scie, forets, etc.). Il y a risque de happement ! Certains modèles de gants contiennent du latex naturel et peuvent causer des réactions chez les personnes allergiques. En cas d'irritation cutanée ou de réactions allergiques, veuillez immédiatement contacter un médecin. De plus amples informations sur les performances ou les composants des gants peuvent être demandées au fabricant.
Remarque (gants de soudeurs) : À ce jour, il n'existe aucun procédé normalisé permettant de contrôler la perméabilité aux rayons UV des matériaux utilisés pour la fabrication des gants. Cependant, tels qu'ils sont fabriqués à ce jour, les gants de protection pour soudeurs sont généralement imperméables aux rayons UV.

Les dispositifs de soudage à l'arc ne permettent pas de protéger l'ensemble des pièces conductrices de tension de soudage contre tout contact direct dû à des raisons de service. Ces gants ne protègent pas des décharges électriques occasionnées par des appareils défectueux ou dues à un contact avec des pièces sous tension. Les gants mouillés, sales ou imbibés de sueur présentent une résistance électrique réduite, augmentant ainsi le risque de décharge électrique.

Pour ce qui est des gants conformes à la norme EN 12477, nous recommandons le modèle B lorsqu'un haut degré de dextérité est demandé, comme c'est par exemple le cas pour le soudage TIG. Pour les autres procédés de soudage, il est recommandé d'utiliser des gants de modèle A.

UI SHEET BACK SHEET

ES Guantes de protección / categoría II

Estos guantes cumplen los requisitos del reglamento (UE) 2016/425. Los requisitos de las normas armonizadas se cumplen de acuerdo con la identificación respectiva de los guantes.
Declaración de conformidad/otros documentos: véase www.wenaas.com

I	**A:** resistencia a la abrasión (0-4) **B:** resistencia al corte (0-5) **C:** resistencia al desgarro progresivo (0-4) **D:** resistencia a la perforación (0-4)	**E:** resistencia al corte TDM ISO 13997:1999 (A-F) **P:** protección contra golpes (opcional) Sólo los guantes con marca **P** ofrecen protección contra impacto.
II	**A:** formación limitada de llama (0-4)* **B:** calor por contacto (0-4) **C:** calor por convección (0-4) **D:** calor radiante (0-4)	**E:** salpicaduras pequeñas de metal fundido (0-4) **F:** grandes cantidades de metal líquido (0-4) * Solo los guantes con al menos un nivel de eficacia 1 pueden entrar en contacto con una llama abierta. Los productos con el símbolo gráfico (1) EN 407 no brindan protección frente a llamas. Solo los productos con el símbolo gráfico (2) EN 407/EN 12477 tipo A/B tienen un nivel de protección frente a llamas.
III	**A:** frío convectivo (0-4)* **B:** Frío por contacto (0-4) **C:** Impermeabilidad al agua (0-1)*	* Los guantes con nivel de eficacia 0 pueden perder sus propiedades aislantes en condiciones húmedas. Es posible solicitar al fabricante información sobre la máxima exposición permitida (p. ej. temperatura, duración).
X: Comprobación no realizada o no aplicable.		
0: Los guantes entran dentro del nivel de eficacia mínimo para el riesgo individual preestablecido.		
Cuanto mayor sea el nivel de eficacia, tanto mayor es el factor de protección. Siempre que no se indique otra cosa, los valores de eficacia determinados se refieren a muestras extraídas de la palma de la mano. En guantes con dos o más capas, la clasificación global no refleja necesariamente la eficacia de la capa más externa.		

Esta información de usuario ha de usarse junto con la información específica de producto que se adjunta con el embalaje.

Almacenamiento/vida útil: Los guantes han de guardarse en su embalaje original en condiciones frescas (5-25°C) y secas, sin carga de peso adicional y sobre todo protegidos de la luz solar directa. No guardar los guantes cerca de fuentes de ozono (p. ej. impresoras o copiadoras láser, etc.). Se presupone un almacenamiento conforme a lo previsto. Su vida útil real durante el uso no puede indicarse globalmente, pues depende de las condiciones marco en su utilización. Sea como fuere, se ha de realizar una evaluación de riesgo en casos individuales.
Uso: Estos guantes se han concebido para la protección contra riesgos medios. Los guantes de protección han de utilizarse siempre y solamente para el ámbito de aplicación previsto y con el tamaño correcto. Se ha de realizar una verificación/evaluación de riesgo para garantizar que los guantes sean adecuados para el uso previsto, pues las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir de las condiciones de prueba de tipo en función de la temperatura, condiciones atmosféricas, abrasión y degradación. Si se indica una protección contra golpes, el ámbito de protección no se aplica a los dedos. Si se produce embotamiento durante la prueba de resistencia al corte, los resultados de dicha prueba según EN 388 (6.2) solo han de entenderse como indicaciones, mientras que la prueba de resistencia al corte TDM según EN 388 (6.3) proporciona resultados de referencia sobre eficacia. Antes de su utilización, los guantes han de verificarse en cuanto a fallos, como agujeros, roturas u otros defectos (p. ej. decoloración). Los guantes dañados no deben utilizarse en ningún caso. No dejar los guantes en estado contaminado. Al ponerse los guantes hay que asegurarse de que tanto el guante como la mano estén limpios y secos, que la talla de guante sea la correcta y que el guante quede bien ajustado en los contornos y en los nudillos. Si hay suciedad en los guantes o si se suda, hay que quitarse los guantes, dejarlos secar antes de volver a ponérselos y/o eliminarlos, según el estado del guante.
Limpieza / desinfección: Para estos guantes no se ha previsto ninguna limpieza/desinfección, lo cual quedaría dentro de la responsabilidad propia.
Eliminación: Los guantes usados han de eliminarse de acuerdo con la normativa sobre eliminación de residuos y prescripciones de las autoridades locales. Se puede hacer una eliminación de los guantes sin usar con la basura doméstica.
Indicaciones de advertencia y para personas alérgicas: No usar guantes en la zona de piezas de máquina giratorias (hojas de sierra, brocas, etc.). ¡Existe riesgo de arrastre! Algunos modelos de guantes contienen látex natural y pueden provocar reacciones en personas alérgicas. En caso de irritaciones de piel o reacciones alérgicas, consulte a un médico de inmediato. Para obtener información sobre la eficacia de los guantes o las sustancias contenidas, contactar con el fabricante.
Indicación (guantes para soldadores): Actualmente no existe un procedimiento de comprobación normalizado para la penetración de radiación ultravioleta en materiales de guantes. Sin embargo, es posible fabricar guantes de protección para soldadores de forma que no dejen pasar ninguna radiación ultravioleta.

Con dispositivos de soldadura por arco eléctrico no es posible proteger todas las piezas bajo tensión de soldadura contra contacto directo condicionado por el servicio. Estos guantes no ofrecen ninguna protección contra descarga eléctrica provocada por aparatos defectuosos o por contacto de piezas bajo tensión. Los guantes húmedos, sucios o empapados en sudor tienen una resistencia eléctrica reducida, lo cual aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

Para guantes según EN 12477 se recomienda la versión B si se requiere un alto nivel de destreza con los dedos, p. ej. en la soldadura TIG. Para los demás procedimientos de soldadura se recomiendan guantes de la versión A.

NL Veiligheidshandschoenen / categorie II

Deze handschoenen voldoen aan de vereisten van Richtlijn (EG) 2016/425. De markeringen op de handschoenen geven aan dat aan de vereisten van de geharmoniseerde normen is voldaan.
Conformiteitsverklaring / andere documenten: zie www.wenaas.com

I	**A:** Slijtvastheid (0-4) **B:** Snijweerstand (0-5) **C:** Scheurweerstand (0-4) **D:** Doorsteekweerstand (0-4)	**E:** TDM snijweerstand ISO 13997:1999 (A-F) **P:** Impactbescherming (optioneel) Alleen handschoenen met markering **P** bieden bescherming tegen impact.
II	**A:** Beperkte vlamvorming (0-4)* **B:** Contactwarmte (0-4) **C:** Convectieve warmte (0-4) **D:** Stralingswarmte (0-4)	**E:** Kleine spetters van gesmolten metaal (0-4) **F:** Grote hoeveelheden vloeibaar metaal (0-4) * Alleen handschoenen met ten minste prestatieniveau 1 mogen in contact komen met een open vlam. Producten met het grafische symbool (1) EN 407 bieden geen bescherming tegen vlammen. Alleen producten met het grafische symbool (2) EN 407/EN 12477 Type A/B hebben een beschermingsniveau tegen vlammen.
III	**A:** Convectieve koude (0-4)* **B:** Contactkoude (0-4) **C:** Waterdichtheid (0-1)*	* Handschoenen met capaciteitsniveau 0 kunnen in vochtige omstandigheden hun isolerende eigenschappen verliezen. Informatie over maximaal toegestane blootstelling (bijv. temperatuur, duur) kunnen bij de fabrikant opgevraagd worden.
X: Controle niet uitgevoerd of niet van toepassing.		
0: De handschoen valt onder het minimale prestatieniveau voor het desbetreffende individuele gevaar.		
Hoe hoger het capaciteitsniveau des te hoger de beschermingsfactor. Tenzij anders vermeld, hebben de vastgestelde vermogenswaarden betrekking op monsters van de handpalm. Bij handschoenen met twee of meer lagen weerspiegelt de totale classificatie niet noodzakelijk de prestaties van de buitenste laag.		

Deze gebruikersinformatie dient samen met de specifieke productinformatie uit de verpakking te worden gebruikt.
Opslag/houdbaarheid: Bewaar de handschoenen in de originele verpakking op een koele en droge plaats van 5 - 25 °C, zonder extra gewicht en bescherm ze vooral tegen direct zonlicht. Niet in de buurt van ozonbronnen (bijv. laserprinters, -kopieerapparaten, enz.) Opslag onder de opgegeven omstandigheden is een absolute vereiste. De reële maximale levensduur in gebruik kan niet algemeen worden opgegeven, omdat die afhankelijk is van de omstandigheden bij gebruik. Er moet in elk geval een individuele risico-evaluatie per afzonderlijk geval worden uitgevoerd.
Gebruik: Deze handschoenen zijn ontworpen ter bescherming tegen middelzware risico's. Gebruik veiligheidshandschoenen enkel voor het bestemde doel, en gebruik steeds de juiste maat. Er moet een controle/risicobeoordeling worden uitgevoerd om ervoor te zorgen dat de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik, aangezien de omstandigheden op de werkplek afhankelijk van temperatuur, atmosfeer, slijtage en degradatie kunnen verschillen van die van de typekeuring. Wanneer een beveiliging tegen schokken is aangegeven, geldt die niet voor de vingers. Indien tijdens de snijweerstandstest afstomping optreedt, moeten de resultaten van de snijweerstandstest conform EN 388 (6.2) alleen worden begrepen als aanwijzingen, terwijl de snijweerstandstest conform EN 388 (6.3) referentieresultaten oplevert met betrekking tot de prestaties. Vóór gebruik moeten de handschoenen worden gecontroleerd op defecten zoals gaten, scheuren of andere mankementen, zoals bijv. verkleuring. Beschadigde handschoenen mogen in geen geval worden gebruikt. Laat handschoenen niet in verontreinigde toestand. Bij het aantrekken van de handschoen moet erop worden gelet dat zowel de handschoen als de hand schoon en droog zijn, dat de handschoenmaat juist is en dat de handschoen goed aansluit op de omtrek en in de holte van de vingers. Bij vervuiling / zweetvorming handschoen uittrekken, laten drogen alvorens opnieuw te dragen en/of weggooien, afhankelijk van de toestand van de handschoen.
Reiniging / desinfectie: Reinigen / desinfecteren is voor deze handschoenen niet voorzien, en wordt onder eigen verantwoordelijkheid uitgevoerd.
Afvoer: Gebruikte handschoenen moeten overeenkomstig de afvoervoorschriften voor vervuiling en de voorschriften van de plaatselijke autoriteiten worden afgevoerd. Ongebruikte handschoenen kunnen via het huisvuil worden afgevoerd.
Waarschuwing / opmerkingen i.v.m. allergie: Draag binnen het bereik van draaiende machinedelen (zaagbladen, boren etc.) geen handschoenen. Er bestaat gevaar voor meegetrokken worden! Enkele handschoenmodellen bevatten natuurlijke latex, en kunnen bij mensen met een allergie een allergische reactie veroorzaken. Raadpleeg bij huidirritaties of allergische reacties onmiddellijk een arts. Meer informatie over de prestaties van de handschoen of de bestanddelen kunnen bij de fabrikant worden aangevraagd.

Opmerking (lashandschoenen): Er is momenteel geen gestandaardiseerde controleprocess voor de doorlaatbaarheid van UV-straling van handschoenmateriaal. Op dit moment zijn echter beschermende veiligheidshandschoenen zo gemaakt, dat ze normaliter geen UV-straling doorlaten.

Bij booglasapparatuur is het niet mogelijk om de bescherming van alle onder lasspanning staande delen tegen direct contact bij het werken te beschermen. Deze handschoenen bieden geen bescherming tegen elektrische schokken die veroorzaakt wordt door defecte apparatuur of contact met onder spanning staande delen. Nat, vervuild of zweet doorweekte handschoenen hebben een verminderde elektrische weerstand, welk het risico van een elektrische schok verhoogt.

Voor handschoenen conform EN 12477 wordt ontwerp B aanbevolen als een hoge beweeglijkheid van de vingers vereist is, bijv. bij TIG-lassen. Voor de andere lasmethodes worden handschoenen van uitvoering A aanbevolen.

DK Beskyttelseshandsker / kategori II

Denne handske opfylder kravene i forordning (EU) 2016/425. Kravene i de harmoniserede standarder opfylder tilsvarende den pågældende mærkning i handsken.
Konformitetserklæring / andre dokumenter: se www.wenaas.com

I	**A:** Slidstyrke (0-4) **B:** Snitstyrke (0-5) **C:** Rivstyrke (0-4) **D:** Punktering (0-4)	**E:** TDM-snitstyrke ISO 13997:1999 (A-F) **P:** Beskyttelse mod stød (frivillig) Kun handsker markeret med **P** yder beskyttelse mod stød.
II	**A:**Begrænset flammedannelse (0-4)* **B:** Kontaktvarme (0-4) **C:** Varmeisolering (0-4) **D:** Strålevarme (0-4)	**E:** Små dråber af smeltet metal (0-4) **F:** Større mængder af flydende metal (0-4) * Kun handsker med mindst ydelsesniveau 1 må komme i kontakt med åben ild. Produkter med det grafiske symbol (1) EN 407 giver ingen brandhæmning. Kun produkter med det grafiske symbol (2) EN 407/ EN 12477 Type A/B har et beskyttelsesniveau mod flammer.
III	**A:** Kuldeisolering (0-4)* **B:** Kontaktkulde (0-4) **C:** Vandgennemtrængning (0-1)*	* Handsker med ydelsesniveau 0 kan miste deres isolerende egenskaber ved våde betingelser. Information om maksimalt tilladt eksponering (f. eks. temperatur, varighed) kan rekvireres hos producenten.
X: Test ikke udført eller ikke relevant.		
0: Disse handsker falder under minimumsydelsesniveauet for de fastsatte enkelte risici.		
Jo højere ydelsesniveau desto højere er beskyttelsesfaktoren. Medmindre andet er angivet, refererer de beregnede ydelsesværdier til prøver taget fra håndfladen. Ved handsker med to eller flere lag afspejler den samlede klassificering ikke ubetinget styrken og egenskaberne af det yderste lag.		

Denne brugerinformation skal bruges sammen med den i emballagen vedlagte specifikke produktinformation.
Opbevaring/holdbarhed: Opbevar handskerne tørt og køligt ved 5-25°C i den originale emballage uden yderligere belastning, og beskyt dem især mod direkte sollys. Må ikke opbevares i nærheden af ozonkilder (f. eks. laserprinter, kopiapparat etc. En formålsbestemt opbevaring forudsættes. Den faktiske holdbarhed i brug kan ikke angives generelt, da denne er afhængig af betingelserne under brugen. Der skal i alle tilfælde foretages en individuel risikovurdering i det enkelte tilfælde.
Anvendelse: Disse handsker er beregnet til beskyttelse mod moderate risici. Anvend altid kun beskyttelseshandsker til det tiltænkte anvendelsesområde og i den rigtige størrelse. Der skal foretages en kontrol/risikovurdering for at sikre, at handskerne er egnet til den tiltænkte anvendelse, da betingelserne på arbejdspladsen kan afvige fra dem ved typeafprøvningen afhængigt af temperatur, atmosfæriske forhold, slid og nedbrydning. Hvis der er angivet en beskyttelse mod stød, gælder beskyttelsesområdet ikke for fingrene. Opstår der slid under snitstyrketesten, skal resultaterne fra denne test iht. EN 388 (6.2) kun ses som henvisninger, hvorimod TDM-testen iht. EN 388 (6.3) giver referenceresultater vedrørende ydelsen. Inden brugen skal handskerne kontrolleres for enhver form for fejl, såsom huller, revner eller andre mangler, som f. eks. misfarvning. Anvend under ingen omstændigheder fejlbehæftede handsker. Efterlad aldrig handsker i en kontamineret tilstand. Når handskerne trækkes på, skal sørges for, at både handsken og hånden er rene og tørre, handskestørrelsen er rigtig, og at handsken sidder korrekt i forhold til konturerne og fingerbøjningen. Ved tilsmudsning/sveddannelse skal handskerne trækkes af og lades tørre, før de bæres igen. Hvis handskerne tilstand er forringet, skal de bortskaffes.
Rengøring / desinfektion: En rengøring/desinfektion er ikke tiltænkt for disse handsker og sker på eget ansvar.
Bortskaffelse: Brugte handsker skal bortskaffes i henhold til bortskaffelsesforskrifter, tilsmudsning og lokale bestemmelser. Ubenyttede handsker kan bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.
Advarselshenvisninger / allergikerhenvisninger: Anvend ikke handsker i områder med roterende maskindele (savklinger, bor etc.). Der er fare for, at blive indfanget! Nogle handskemodeller indeholder naturlatex og kan forårsage allergiske reaktioner hos mennesker med allergi. Ved hudirritationer eller allergiske reaktioner bedes du omgående søge lægeligt råd. Der kan fås flere oplysninger om handskens ydelse eller indholdsstoffer hos producenten.
Henvisning (svejserhandsker): P.t. findes der ingen standardiseret testmetode til UV-strålings gennemtrængelighed af handskematerialer. I øjeblikket bliver beskyttelseshandsker til svejsere dog produceret, så UV-stråling normalt ikke kan trænge igennem.

Med lysbuesvejsningsanordninger er det ikke muligt at beskytte alle dele der føre svejsespænding mod direkte driftsrelateret kontakt. Disse handsker yder ingen beskyttelse mod elektrisk stød, som forårsages af defekte apparater eller berøring af strømførende dele. Våde, snavsede eller svedgennemvædede handsker har en reduceret elektrisk modstand, der øger risikoen for elektrisk stød.

Ved handsker iht. EN 12477 anbefales type B, hvis der kræves stor fingerfærdighed, f.eks. ved TIG-svejsning. For de andre svejsemetode anbefales type A handsker.

NO Vernehansker / kategori II

Den foreliggende hansken oppfyller kravene i den forordningen (EU) 2016/425. Kravene til de harmoniserte standardene oppfylles i henhold til den respektive merkingen av hansken.
Samsvarserklæring / andre dokumenter: Se **www.wenaas.com**

I	**A:** Slitasjemotstand (0-4) **B:** Motstand mot skjæreeffekter (0-5) **C:** Rivemotstand (0-4) **D:** Punkteringsmotstand (0-4)	**E:** Motstand mot kutting med skarpe gjenstander ISO 13997:1999 (A-F) **P:** Beskyttelse mot slag og støt (ekstrautstyr) Bare hansker med merkingen **P** byr på beskyttelse mot støt.
II	**A:** Begrenset flammespredning (0-4)* **B:** Kontaktvarme (0-4) **C:** Konveksjonsvarme (0-4) **D:** Strålingsvarme (0-4)	**E:** Småsprut fra smeltet metall (0-4) **F:** Store mengder flytende metall (0-4) * Bare hansker med minst kvalitetsnivå 1 bør komme i kontakt med åpen ild. Produkter med det grafiske symbolet (1) EN 407 byr ikke på flammebeskyttelse. Produkter med det grafiske symbolet (2) EN 407/EN 12477 type A/B har flammebeskyttelse.
III	**A:** Konveksjonskulde (0-4)* **B:** Kontaktkulde (0-4) **C:** Vanntetthet (0-1)*	* Hansker med kvalitetsnivå 0 kan tape den isolerende egenskapen ved væte. Informasjon om maksimalt tillatt eksponering (f.eks. temperatur, varighet) kan du få ved forespørsel til produsent.
X: Kontroll ikke gjennomført eller ikke aktuell.		
0: Hansken faller under minimumskvalitetsnivået for den angitte, enkelte faren.		
Jo høyere kvalitetsnivå jo høyere beskyttelsesfaktor. Hvis det ikke er angitt noe annet, beror de målte ytelsesverdiene på prøver som er tatt fra håndflaten. For hansker med to eller flere lag gjenspeiler totalklassifiseringen ikke ubetinget ytelsen til det ytterste laget.		

Denne bruker informasjonen skal brukes med den spesifikke produktinformasjonen som følger med i pakken.
Lagring/utløpsdato: Hansker i originalemballasjen må lagres kjølig ved 5–25 °C og tørt uten ekstra vektbelastning og beskyttes mot direkte sollys.
Lagre ikke i nærheten av ozonkilder (f.eks. laserskriver, -kopieringsmaskin etc.). Den faktiske utløpsdatoen i bruk kan ikke angis generelt ettersom den avhenger av rammebetingelsene ved bruk. Man skal uansett foreta en risikovurdering i enkelttilfellet.
Bruk: Disse hanskene er beregnet til beskyttelse mot moderate farer. Vernehanskene må bare brukes til det tiltenkte bruksområdet og i riktig størrelse. Foreta en kontroll/risikovurdering for å sikre at hanskene er egnet til den forutsette bruken fordi betingelser på arbeidsplassen kan avvike fra typegodkjenningen. Hvis en beskyttelse mot støt er angitt, gjelder beskyttelsesområdet ikke fingrene. Ved forekomst av avstumping under skjærebestandighetstestingen skal resultatene fra skjærebestandighetstestingen iht. EN 388 (6.2) bare forstås som informasjon, men testingen av mekanisk beskyttelse iht. EN 388 (6.3) viser til referanseresultater mht. ytelsen. Før bruk skal hanskene kontrolleres for eventuelle feil som f.eks. hull, rifter eller andre mangler som f.eks. misfarging. Bruk aldri hansker som er skadet. Hansker må ikke etterlates i kontaminert tilstand. Når du tar på deg hansken, skal du passe på at både hansken og hånden er ren og tørr, hanskestørrelsen stemmer og hansken sitter riktig i konturene og i fingerbøyene. Ved tilsmussing / svette trekk av hansken, la tørke før ny bruk, og/eller kast hansken avhengig av tilstanden.
Rengjøring / desinfeksjon: En rengjøring/desinfeksjon er ikke forutsett og må bare gjøres på eget ansvar.
Avfallsbehandling: Brukte hansker må kastes i henhold til forskriftene for graden av tilsøling samt i henhold til de aktuelle lokale forskriftene. Ubrukte hansker kan kastes sammen med husholdningsavfallet.
Advarsler / informasjon for allergikere: Ikke bruk hanskene i området med rundt roterende maskindeler (sagblader, boremaskiner). Hanskene kan sette seg fast! Noen hanskemodeller inneholder naturlateks, og kan fremkalle allergiske reaksjoner hos allergikere. Ved hudirritasjoner eller allergiske reaksjoner må du ta kontakt med lege. For nærmere informasjon om ytelsen til hansken eller innholdsstoffer kan du ta kontakt med produsenten.
Instruks (sveisehanske): For tiden finnes det ingen normerte kontrollprosesser ang. gjennomtrengning av UV-stråling for hanskematerialer. Per i dag fremstilles vernehansker for sveisere på en slik måte at de vanligvis ikke slipper gjennom UV-stråling.
Med lysbuesveiseinnretninger er det mulig å beskytte alle deler som fører sveisespenning mot driftsbetinget direkte kontakt. Denne hansken gir ingen beskyttelse mot støt, som er forårsaket av defekte apparater eller berøring av spenningsførende deler. Hansker som er våte, tilsmussete eller fulle av svette har en redusert elektrisk motstand, noe som øker faren for støt.

For hansker etter EN 12477 anbefales utførelsen B hvis en høy fingerferdighet er nødvendig, f.eks. ved TIG-svesing. For de øvrige sveisemetodene anbefales hansker i utførelse A.

FI Suojakäsineet / kategoria II

Nämä käsineet vastaavat EU-asetuksen 2016/425 vaatimuksia. Yhdenmukaistettujen standardien vaatimukset täyttyvät käsineissä olevan merkinnän mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvakuutus ja muut asiakirjat, ks. www.wenaas.com

I	**A:** Hankauskestävyys (0 - 4) **B:** Leikkauksen kesto (0 - 5) **C:** Repäisykestävyys (0 - 4) **D:** Puhkaisulujuus (0 - 4)	**E:** TDM-viillonkestävyys ISO 13997:1999 (A-F) **P:** Suojaus iskua vastaan (valinnainen) Vain **P**-merkinnällä varustetut käsineet suojaavat iskulta.
II	**A:** Rajoitettu liekin leviäminen (0 - 4)* **B:** Kontaktikuumuus (0 - 4) **C:** Suojaus avotulta vastaan (0 - 4) **D:** Lämpösäteily (0 - 4)	**E:** Suojaus sulaneen metallin pieniä roiskeita vastaan (0 - 4) **F:** Suojaus sulametallin suuria roiskeita vastaan (0 - 4) * Vain vähintään teholuokan 1 suojakäsineet saavat joutua kosketuksiin avotulen kanssa. Kuvakkeella (1) EN 407 merkityt tuotteet eivät suojaa liekeiltä. Vain kuvakkeella (2) EN 407 / EN 12477 tyyppi A/B merkityillä tuotteilla on suojausluokka liekkejä vastaan.
III	**A:** Suojaus läpitunkevaa kylmyyttä vastaan (0 - 4)* **B:** Suojauskyky kylmien esineiden kosketuksessa (0 - 4) **C:** Vedenläpäisyn vastustuskyky (0 - 1)*	* Suojaustason 0 käsineet saattavat menettää eristämiskykynsä kastuessaan. Tiedot suurimmasta sallitusta altistamisesta (esim. lämpötilan tai käyttöajan suhteen) voit pyytää valmistajalta.
X: Tarkastusta ei ole suoritettu tai ei ole osuva.		
0: Käsine alittaa yksittäisen tässä selostetun vaaran minimisuoritustason.		
Mitä korkeampi suoritustaso, sitä korkeampi suojausluokka. Ellei toisin ole mainittu, lasketut suoritusarvot viittaavat kämmenen kohdalta otettuihin näytteisiin. Jos käsineessä on kaksi tai useampia materiaalikerroksia, ei käsineelle ilmoitettu yleinen suojausluokka välttämättä kuvaa uloimman kerroksen suorituskykyä.		

Tätä käyttöohjetta tulee käyttää yhdessä tuotekohtaisen, pakkaukseen sisältyvän käyttöohjeen kanssa.
Varastointi ja viimeinen käyttöpäivä: Varastoi käsineet alkuperäispakkauksessa, viileässä (5 - 25 °C) ja kuivassa paikassa, ilman niiden päälle sijoitettavaa lisäkuormaa ja ehdottomasti suojattuna suoralta auringonvalolta. Älä säilytä käsineitä otsonilähteiden (esim. lasertulostin, -kopiokone tms.)
Määräystenmukaista varastointia edellytetään. Käytössä olevien käsineiden todellista vanhenemisaikaa ei voi suoraviivaisesti määritellä, koska vanhenemisaika riippuu käyttöolosuhteista. Joka tapauksessa jokaista yksittäistä käyttökohdetta varten on suoritettava oma riskien arviointi.
Käyttö: Nämä käsineet on tarkoitettu suojaamaan keskivaikeilta vaaroilta. Käytä suojakäsineitä vain niille suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Käytä vain sopivan kokoisia käsineitä. Suojakäsineet on joko testattava työkohteessa tai on suoritettava riskinarviointi, jotta suojakäsineiden soveltuminen aiottuun käyttötarkoitukseen voidaan varmistaa. Työkohteen olosuhteet saattavat nimittäin poiketa tyyppitestin olosuhteista esim. lämpötilan, kulutusolosuhteiden ja materiaalin heikentymisen osalta. Suojaus iskua vastaan -luokitus, mikäli sellainen on annettu, ei koske sormia. Jos viillonkestävyyttä testattaessa testiväline tylsyy, on standardin EN 388 (6.2) mukaisen viillonkestävyystestin tulos ymmärrettävä vain ohjeellisena, kun taas standardin EN 388 (6.3) mukainen TDM-viillonkestävyystesti antaa suoritustehoa vastaavat tulokset. Ennen käyttöä käsineet on tarkastettava virheiden varalta. Näitä ovat reiät, halkeamat ja muut puutteet, esim. värjäytymät. Vahingoittuneita käsineitä ei saa käyttää. Älä jätä käsineisiin saastuttavia aineita. Varmista käsineitä pukiessasi, että sekä käsine että käsi ovat puhtaat ja kuivat, käsineen koko on oikea ja että käsine istuu käden linjoihin ja sormitaipeisiin. Jos käsineet ovat likaiset tai hikiset, riisu ne ja niiden kunnosta riippuen anna niiden kuivua ennen uudelleenkäyttöä tai hävitä ne.
Puhdistaminen ja desinfiointi: Näitä käsineitä ei ole tarkoitettu puhdistettaviksi eikä desinfioitaviksi. Puhdistaminen ja desinfiointi tapahtuu omalla vastuulla.
Hävittäminen: Hävitä käytetyt käsineet jätehuoltomääräysten ja paikallisten ympäristöviranomaisten määräysten mukaisesti. Käyttämättömät käsineet voi hävittää sekajätteenä.
Varoitukset ja allergiatiedot: Käsineitä ei saa käyttää pyörivien koneenosien (sahanterät, porat jne.) lähellä. Takertumisvaara! Jotkin käsineet sisältävät luonnonkumia ja saattavat aiheuttaa luonnonkumiallergikoille allergisen reaktion. Mene heti lääkäriin, jos huomaat ihoärsytystä tai allergisen reaktion.
Saat lisätietoja käsineiden ominaisuuksista ja materiaaleista valmistajalta.

Ohje (hitsaajien suojakäsineet): Suojakäsineiden materiaalin UV-säteilyn läpäisyn testaamiseen ei vielä ole standardoituja testejä. Nykyään hitsaajien suojakäsineet kuitenkin valmistetaan UV-säteilyä läpäisemättömiksi.

Valokaarihitsauslaitteita käytettäessä ei ole mahdollista suojata kaikkia hitsausjännitettä johtavia osia suoralta kosketukselta. Nämä käsineet eivät anna suojaa viallisen laitteen aiheuttamaa tai jännitteiseen osaan koskettamisesta aiheutuvaa sähköiskua vastaan. Märillä, likaisilla tai hiestä kostuneilla käsineillä sähkövastus on pienempi, jolloin sähköiskun saamisen riski on suurempi.

Jos työ vaatii huomattavaa sorminäppäryyttä, kuten esim. TIG-hitsauksessa, suosittelemme standardin EN 12477 mukaisia mallin B suojakäsineitä. Muihin hitsaustöihin suosittelemme mallin A käsineitä.

SE Skyddshandskar/kategori II

Dessa handskar uppfyller kraven i den europeiska förordningen (EU) 2016/425. Kraven enligt harmoniserade standarder har uppfyllts enligt märkningen i respektive handske.
För EU-försäkran om överensstämmelse/övriga dokument: se www.wenaas.com

I	**A:** Slitstyrka (0-4) **B:** Skärmotstånd (0-5) **C:** Rivstyrka (0-4) **D:** Stickmotstånd (0-4)	**E:** TDM skärmotstånd ISO 13997:1999 (A-F) **P:** Stötskydd (tillval) Endast handskar märkta med **P** ger skydd mot stötar.
II	**A:** Begränsad flamspridning (0–4)* **B:** Strålningsvärme (0-4) **C:** Konvektiv värme (0-4) **D:** Kontaktvärme (0-4)	**E:** Små stänk av smält metall (0-4) **F:** Stora mängder flytande metall (0-4) * Handskar som kommer i kontakt med öppen eld måste minst tillhöra prestandaklass 1. Produkter med den grafiska symbolen (1) EN 407 skyddar inte mot eld. Produkter med den grafiska symbolen (2) EN 407/EN 12477 typ A/B har en skyddsnivå mot eld.
III	**A:** Konvektiv kyla (0-4)* **B:** Kontaktkyla (0-4) **C:** Vattentäthet (0–1)*	* Handskar ur prestandaklass 0 kan förlora sina isolerande egenskaper vid kontakt med väta. Information gällande maximalt tillåten exponering (t.ex. temperatur, varaktighet) kan beställas från tillverkaren.
X: Kontroll inte utförd, eller inte tillämplig		
0: Handskarna tillhör den lägsta prestandaklassen för avgiven, enskild fara		
Ju högre prestandaklass desto högre skyddsfaktor. Om inget annat anges gäller fastställda prestandavärden prov tagna på handskarnas handflata. Om handskarna har två eller flera lager återspeglar den övergripande klassificeringen inte nödvändigtvis det yttersta lagrets prestanda.		

Denna användarinformation ska användas tillsammans med den specifika produktinformationen som ligger i förpackningen.
Lagring/hållbarhetstid: Lagra handskarna svalt i 5–25 °C och torrt i originalförpackningen utan extra viktbelastning och skydda dem i synnerhet mot direkt solljus. Förvara dem inte i närheten av ozonkällor (t.ex. laserskrivare, laserkopiator etc.). Den faktiska hållbarhetstiden under användning kan inte anges generellt, eftersom den beror på de aktuella förhållandena då de används. Du bör alltid göra en individuell riskbedömning med hänsyn till de aktuella förhållandena.
Användning: Handskarna är avsedda att skydda mot medelhöga risker. Använd enbart handskarna för avsett användningsområde och i rätt storlek. En kontroll/riskbedömning måste göras för att avgöra om handskarna passar för den avsedda användningen, eftersom förutsättningarna på arbetsplatsen gällande temperatur, atmosfäriska förhållanden, nötning och nedbrytning kan avvika från typprovningens. Om stötskydd anges gäller skyddet inte fingrarna. Om avtrubbning inträffar under skärmotståndsprovningen gäller resultaten från skärmotståndsprovningen enligt EN 388 (6.2) endast som information, medan skärmotståndsprovningen enligt EN 388 (6.3) ger referensresultat gällande prestanda. Handskarna måste kontrolleras avseende eventuella fel som hål, sprickor och andra brister som t.ex. missfärgning innan de ska användas. Skadade handskar får under inga omständigheter användas. Låt inte handskarna vara förorenade. Se till att både händer och handskar är rena innan du tar på dig dem, att du har rätt handskstorlek och att handskarna sitter korrekt på händerna och över fingerlederna. Ta av dig handsken om den blir smutsig eller svettig, låt den torka innan du tar på den igen och/eller kassera den beroende på handskens skick.
Rengöring/desinfektion Handskarna är inte tänkta att rengöras/desinficeras, detta sker på eget ansvar.
Avfallshantering: Begagnade handskar ska avfallshanteras i enlighet med gällande föreskrifter för avfallshantering, beroende på hur smutsiga de är och med beaktande av lokala myndighetsföreskrifter. Ej använda handskar kan avfallshanteras tillsammans med hushållsavfall.
Varningar/allergiinformation: Använd inte handskar i områden där det förekommer roterande maskindelar (sågblad, borrar etc.). Risk för indragning! Vissa handskmodeller innehåller naturlatex och kan utlösa allergiska reaktioner på allergiker. Konsultera omgående läkare vid hudirritationer eller allergiska reaktioner. Mer information om handskarnas prestanda och vad de innehåller kan erhållas från tillverkaren.
Observera (svetshandskar): För närvarande finns inget standardiserat provningsförfarande för genomsläpplighet för UV-strålning hos handskmaterial. I nuläget tillverkas skyddshandskar för svetsare på ett sådant sätt att de normalt inte släpper igenom någon UV-strålning.

Vid ljusbågssvetsning är det inte möjligt att skydda alla svetsspänningsförande delar mot driftrelaterad direktkontakt. Dessa handskar ger inget skydd mot elektrisk stöt som orsakas av defekt utrustning eller beröring av spänningsförande delar. Blöta, smutsiga eller svettiga handskar har minskat elektriskt motstånd, vilket ökar risken för elektrisk stöt.

För handskar enligt EN 12477 rekommenderas utförande B om en hög fingerfärdighet krävs, t.ex. under TIG-svetsning. Till övriga svetsmetoder rekommenderas handskar i utförande A.

TR Koruyucu Eldivenler / Kategori II

Bu eldiven, 2016/425 no'lu AB Direktifi gerekliliklerini yerine getirmektedir. Uyumlaştırılmış standartların gereklilikleri, eldivenin üzerinde yer alan etikette de belirtildiği şekilde yerine getirilmektedir.
Uygunluk beyanı / Diğer belgeler için: bkz. www.wenaas.com

I	**A:** Aşınma dayanımı (0-4) **B:** Kesme dayanımı (0-5) **C:** Yırtılma dayanımı (0-4) **D:** Delinme dayanımı (0-4)	**E:** TDM Kesilme dayanımı ISO 13997:1999 (A-F) **P:** Darbelere karşı dayanıklılık (opsiyonel) Sadece üzerinde **P** işareti bulunan eldivenler darbelere karşı koruma sağlar.
II	**A:** Sınırlandırılmış alev sıçraması (0-4)* **B:** Temas ısısı (0-4) **C:** Taşınımlı ısı (0-4) **D:** Radyasyon ısısı (0-4)	**E:** Küçük erimiş metal sıçramaları (0-4) **F:** Büyük miktarlarda sıvı metal (0-4) * Sadece performans sınıfı minimum 1'e sahip olan eldivenler açık ateşe temas ettirilebilir. (1) no'lu EN 407 simgesine sahip olan ürünler, aleve karşı koruma sağlamazlar. Sadece (2) no'lu 407/EN 12477 tip A/B simgesine sahip olan ürünler, aleve karşı koruma sağlarlar.
III	**A:** Konvektif soğuk (0-4)* **B:** Temas soğuğu (0-4) **C:** Su geçirmezlik (0-1)*	* Performans seviyesi 0'a sahip eldivenler, ıslandıklarında, izole edici özelliklerini kaybedebilir İzin verilebilir maksimum maruziyet ile ilgili bilgiler (örn. sıcaklık, süre), eldivenlerin üreticisinden talep edilebilir.
X: Test yapılmamıştır veya konuyla ilgili değildir.		
0: Bu eldiven, belirtilen münferit tehlike için asgari performans seviyesine girmektedir.		
Performans seviyesi ne kadar yüksek olursa, koruma faktörü o kadar yüksek olur. Saptanan performans değerleri, başka bir şey belirtilmemişse, ellerden alınan numunelere dayanmaktadır. İki veya daha fazla katlı eldivenlerde, toplam sınıflandırma değeri, en üst katın performans değerini yansıtmıyor olabilir.		

Bu kullanıcı bilgilendirme kılavuzu, ambalajın içinde bulunan spesifik ürün bilgilendirme formu ile birlikte kullanılmalıdır.
Depolama/Son kullanım tarihi: Eldivenler orijinal ambalaj içerisinde 5 - 25°C arası serin ve kuru ortamda ve ek bir ağırlığa maruz bırakılmadan depolanmalı ve özellikle de doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakılmamalıdır. Ozon kaynakları (örn. lazer yazıcılar, fotokopi makineleri vb.) Kulanım amacına uygun depolama şart koşulur. Eldivenlerin kullanılırlarken geçerli olabilecek son kullanım tarihleri, kullanım sırasında hakim olan koşullara göre değiştiğinden, kesin bir şekilde belirtilememektedir. Bunun belirtilebilmesi için, her durum için ayrı ayrı bir risk değerlendirmesinin yapılması gerekmektedir.
Kullanım: Bu eldivenler, orta dereceli risklerden korunmak amacıyla öngörülmüştür. Koruyucu eldivenler, her zaman doğru bedene sahip olmalı ve sadece öngörüldükleri kullanım alanında kullanılmalıdır. Eldivenlerin, öngörüldükleri kullanım alanında kullanılmak üzere uygun olup olmadıklarının tespit edilebilmesi için bir kontrol/risk değerlendirmesi yapılmalıdır. Çünkü, çalışma ortamlarının koşulları; tip testinden farklı olabilecek sıcaklık, atmosferik koşullara, aşınma ve degradasyona bağlı olarak değişebilir. Şayet eldivenin darbelere karşı dayanıklı özellikte olduğu belirtilmişse, bu özellik, parmaklar için geçerli değildir. Kesilme testi sırasında körelmelerin meydana gelmiş olması durumunda, EN 388 (6.2) standardı kapsamındaki kesilme testi sonucuna sadece bir uyarı olarak bakılmalıdır; buna mukabil, EN 388 (6.3) standardı kapsamındaki TDM kesilme testi, performansa yönelik referans sonuçlar sağlar. Eldivenler, kullanılmadan önce, her türlü hata, delik, çatlak veya örn. renk atma gibi başkaca kusurlar açısından kontrol edilmelidir. Hasarlı eldivenler kesinlikle kullanılmamalıdır. Eldivenler, kontamine olmuş vaziyette bırakılmamalıdır. Eldivenler giyilirken, gerek eldivenin gerekse ellerin temiz olmasına, doğru eldiven bedeninin seçilmesine ve eldiven konturlarının parmak eklemlerine düzgün oturmasına dikkat edilmelidir. Elleriniz terlediğinde veya eldivenler kirlendiğinde eldivenler; hemen çıkarılmalı, yeniden kullanmadan önce kurutulmalı ve/ veya durumlarına göre bertaraf edilmelidir.
Temizlik / Dezenfeksiyon: Bu eldiven için herhangi bir temizlik veya dezenfeksiyon işlemi öngörülmemiş olup, bu tür işlemlerden ortaya çıkabilecek olumsuzluklardan kullanıcı sorumludur.
Bertaraf: Kullanılmış eldivenler, kirlilikle ilgili bertaraf mevzuatlarına ve yerel resmi dairelerin talimatlarına uygun olarak bertaraf edilmelidir. Kullanılmamış eldivenler ev çöpüne atılabilir.
Uyarı notları / Alerjiklerle ilgili uyarılar: Dönen makine aksamı bölgesinde (testere yaprakları, matkaplar vs.) eldiven takmayınız. Kapılma tehlikesi mevcuttur. Bazı eldiven modelleri, doğal lateks içerdiğinden, alerjiklerde alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Lütfen cilt tahrişleri veya alerjik reaksiyon hallerinde derhal hekiminize danışın. Eldivenin performans özellikleri veya içerik maddeleri ile ilgili daha fazla bilgi eldivenin üreticisinden talep edilebilir.

Not (kaynakçı eldivenleri): Günümüzde, eldiven malzemelerinin UV-ışını geçirgenliğine ilişkin olarak standartlaştırılmış bir test yöntemi mevcut değildir. Ne var ki, halihazırda kaynakçılar için koruyucu eldivenler genellikle UV ışınımı geçirmeyecek şekilde imal edilmektedir.

Ark kaynak donanımlarıyla, tüm kaynak gerilimi ileten parçaların işletmeye bağlı direk temaslara karşı korunması mümkün değildir. Bu eldivenler, arızalı cihazlar veya gerilim ileten parçalara temas ile neden olunan cereyan çarpmasına karşı koruma sağlamamaktadır. Islak, kirlenmiş veya ter massetmiş eldivenlerin elektrik direnci azalmakta olup, bir elektrik çarpma riskini arttırmaktadır.

Örn. TİG kaynağı gibi, ağırlıklı olarak parmaklarla çalışılması gereken işlerde, EN 12477 standardı kapsamına giren B modeli eldivenlerin kullanılması önerilir. Diğer kaynak yöntemlerinde, A modeli eldivenlerin kullanılması önerilir.

PL Rękawice ochronne / kategoria II

Opisane tu rękawice ochronne spełniają wymogi rozporządzenia (UE) 2016/425. Wymogi norm zharmonizowanych są spełniane odpowiednio do oznakowania danej rękawicy.
Deklaracja zgodności / pozostałe dokumenty: patrz www.wenaas.com

I	**A:** Odporność na ścieranie (0–4) **B:** Odporność na przecięcie (0–5) **C:** Odporność na rozdarcie (0–4) **D:** Odporność na przekłucie (0–4)	**E:** Odporność na przecięcie TDM ISO 13997:1999 (A-F) **P:** Ochrona przed uderzeniem (opcjonalnie) Tylko rękawice z oznaczeniem **P** zapewniają ochronę przed uderzeniami.
II	**A:** Ograniczone powstawanie płomieni (0–4)*. **B:** Ciepło przy zetknięciu (0–4) **C:** Przenikanie ciepła (0–4) **D:** Ciepło promieniowania (0–4)	**E:** Niewielkie nacieki stopionego metalu (0–4) **F:** Duże ilości płynnego metalu (0–4) * Kontakt z otwartym płomieniem mogą mieć tylko rękawice o skuteczności co najmniej na poziomie 1. Produkty z symbolem graficznym (1) EN 407 nie zapewniają ochrony przed płomieniem. Tylko produkty z symbolem graficznym (2) EN 407/EN 12477 typ A/B posiadają stopień ochrony przed płomieniami.
III	**A:** Zimno konwekcyjne (0–4)* **B:** Zimno przy zetknięciu (0–4) **C:** Wodoszczelność (0–1)*	* Rękawice o poziomie skuteczności 0 mogą utracić właściwości izolacyjne w wilgotnych warunkach Informacje o maksymalnej dopuszczalnej ekspozycji (np. temperatura, czas trwania) mogą być udzielone przez producenta.
X: Nie przeprowadzono badania lub nie dotyczy		
0: Rękawica należy do minimalnego poziomu skuteczności dla określonego indywidualnego zagrożenia		
Im wyższy poziom skuteczności, tym wyższy wskaźnik ochrony. Jeżeli nie podano inaczej, obliczone wartości skuteczności dotyczą próbek pobranych na powierzchni dłoni. W przypadku rękawic składających się z dwóch lub więcej warstw, ocena ogólna niekoniecznie odzwierciedla skuteczność zewnętrznej warstwy.		

Z niniejszej informacji dla użytkownika należy korzystać w połączeniu z odpowiednimi informacjami o produkcie, znajdującymi się w opakowaniu.
Przechowywanie, termin przydatności do użycia: Przechowywać rękawice w oryginalnym opakowaniu w chłodnym i suchym miejscu w temperaturze od 5 do 25°C bez dodatkowego obciążenia i chronić je zwłaszcza przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie przechowywać w pobliżu źródeł ozonu (np. drukarek laserowych, fotokopiarek itp.). Warunkiem jest prawidłowe przechowywanie. Nie można
podać ogólnego terminu przydatności do użycia podczas użytkowania, gdyż zależy on od uwarunkowań w trakcie stosowania. Należy zawsze przeprowadzić indywidualną ocenę ryzyka.
Użytkowanie: Te rękawice są przeznaczone do ochrony przed średnim ryzykiem. Używać rękawic ochronnych zawsze tylko do przewidzianego zakresu zastosowania i w odpowiednim rozmiarze. Należy przeprowadzić badanie i ocenę ryzyka w celu zagwarantowania, że rękawice nadają się do przewidywanego zastosowania, gdyż uwarunkowania na miejscu pracy mogą różnić się od warunków homologacji w zależności od temperatury, warunków atmosferycznych, ścierania i degradacji. Jeżeli podana jest ochrona przed uderzeniem, to obszar ochrony nie obejmuje palców. Jeżeli podczas badania odporności na przecięcie nastąpi stępienie, wyniki badania odporności na przecięcie zgodnie z normą EN 388 (6.2) należy rozumieć wyłącznie jako wskazówki, podczas gdy badanie odporności na przecięcie TDM zgodnie z normą EN388 (6.3) daje wyniki odniesienia dotyczące skuteczności. Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie wykazują wad, takich jak otwory, pęknięcia czy przebarwienia. W żadnym wypadku nie wolno używać uszkodzonych rękawic ochronnych. Nie pozostawiać zabrudzonych rękawic. Podczas zakładania rękawicy upewnić się, że zarówno rękawica, jak i dłoń są czyste i suche, rozmiar rękawicy jest prawidłowy, a rękawica jest odpowiednio dopasowana do konturów i zagłębień palców. Jeżeli rękawica jest zabrudzona lub spocona, należy ją zdjąć, pozostawić do wyschnięcia przed ponownym założeniem i/lub usunąć jako odpad w zależności od jej stanu.
Czyszczenie i dezynfekcja: Nie przewiduje się czyszczenia i dezynfekcji tych rękawic – takie operacje są dokonywane na własną odpowiedzialność.
Utylizacja: Zużyte rękawice należy usunąć zgodnie z przepisami o usuwaniu zanieczyszczeń oraz przepisami lokalnych urzędów. Nieużywane rękawice można usunąć, wyrzucając je razem z odpadami domowymi.
Ostrzeżenia i informacje dla alergików: Przy obrotowych częściach maszynowych (piłach, wiertłach itd.) nie zakładać rękawic. Zachodzi niebezpieczeństwo wciągnięcia! Niektóre modele rękawic zawierają naturalny lateks i mogą powodować reakcje alergiczne u osób z alergiami. W przypadku podrażnienia skóry lub reakcji alergicznych należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. Więcej informacji o parametrach rękawicy lub jej składnikach może udzielić producent.
Wskazówka (rękawice dla spawaczy): Obecnie nie istnieje znormalizowana metoda kontroli przepuszczalności promieniowania UV przez materiały rękawic. Rękawice dla spawaczy są jednak tworzone w taki sposób, aby zwykle nie przepuszczały promieniowania UV.

W przypadku urządzeń do spawania łukowego nie jest możliwe zabezpieczenie wszystkich części przewodzących napięcie spawalnicze przed bezpośrednim kontaktem. Te rękawice zapewniają ochronę przed porażeniem prądem, powodowanym przez uszkodzone urządzenia lub dotknięcie elementów przewodzących napięcie. Mokre, zanieczyszczone lub przesiąknięte potem rękawice wykazują mniejszy opór elektryczny, co zwiększa niebezpieczeństwo porażenia prądem.

W przypadku rękawic zgodnych z normą EN 12477 przy wymaganej dużej zręczności, np. w przypadku spawania TIG, zalecana jest wersja B. Do wszystkich innych metod spawania zalecane są rękawice w wersji A.

RO Mănuşi de protecţie / categoria II

Această mănuşă corespunde cerinţelor directivei (UE) 2016/425. Cerinţele normelor armonizate sunt îndeplinite corespunzător marcajului respectiv al mănuşii.
Declaraţie de conformitate / alte documente: a se vedea www.wenaas.com

I	**A:** Rezistenţă la abraziune (0-4) **B:** Rezistenţă la tăiere (0-5) **C:** Rezistenţă la rupere (0-4) **D:** Rezistenţă la perforare (0-4)	**E:** Rezistenţă TDM la tăiere ISO 13997:1999 (A-F) **P:** Protecţie la impact (opţional) Numai mănuşile cu marcajul **P** oferă protecţie împotriva impactului.
II	**A:** Răspândire limitată a flăcării (0-4)* **B:** Căldură de contact (0-4) **C:** Căldură convectivă (0-4) **D:** Căldură radiantă (0-4)	**E:** Mici stropi de metal topit (0-4) **F:** Cantităţi mari de metal lichid (0-4) * Contactul cu flacăra deschisă este permis numai mănuşilor cu nivelul de performanţă cel puţin 1. Produsele cu simbolul grafic (1) EN 407 nu oferă protecţie la flăcări. Numai produsele cu simbolul grafic (2) EN 407/EN 12477 tip A/B au un nivel de protecţie împotriva flăcărilor.
III	**A:** Frig convectiv (0-4)* **B:** Frig de contact (0-4) **C:** Impermeabilitate la apă (0-1)*	* Mănuşile cu nivelul de calitate 0 îşi pot pierde proprietăţile izolatoare în caz de umiditate. Informaţii referitoare la expunerea maximă admisibilă (de ex. temperatură, durată) pot fi solicitate de la producător.
X: Testarea nu s-a efectuat sau nu se aplică.		
0: Mănuşa se încadrează la nivelul de performanţă minim pentru fiecare dintre pericolele prestabilite.		
Cu cât nivelul de calitate este mai ridicat, cu atât gradul de protecţie este şi el mai înalt. Dacă nu există alte indicaţii, valorile de performanţă determinate se referă la probele care au fost prelevate din suprafaţa palmei. În cazul mănuşilor cu două sau mai multe straturi, clasificarea totală nu reflectă neapărat performanţa stratului aflat cel mai în exterior.		

Această informaţie pentru utilizatori se va utiliza cu informaţia specifică despre produs, care este ataşată ambalajului.
Depozitarea/durata de folosinţă: Depozitaţi mănuşile în ambalajul original într-un spaţiu răcoros la 5 - 25°C şi uscat, fără solicitare suplimentară cu greutăţi şi, în special, în poziţii protejate de lumina solară directă. Nu le depozitaţi în apropierea unor surse de ozon (de ex. imprimate sau copiatoare laser etc.). Se presupune că depozitarea este conformă cu destinaţia. Durata de folosinţă efectivă în acţiune nu poate fi indicată pauşal, deoarece ea este dependentă de condiţiile cadru din aplicaţia de lucru. Se va întreprinde o evaluare individuală a riscurilor în fiecare caz particular.
Utilizare: Aceste mănuşi sunt concepute pentru protecţie împotriva riscurilor medii. Utilizaţi întotdeauna mănuşile de protecţie numai pentru domeniul de aplicaţie prevăzut şi în mărimea corectă. Se va întreprinde o verificare/ evaluare a riscurilor, pentru a vă asigura că mănuşile sunt adecvate pentru utilizarea prevăzută, deoarece condiţiile de la postul de lucru pot să difere de la cele ale verificării de tip, în funcţie de temperatură, condiţiile atmosferice, fricţiune şi degradare. Dacă este indicată o protecţie împotriva impactului, zona de protecţie nu este valabilă pentru degete. În cazul apariţiei de locuri tocite pe parcursul verificării rezistenţei la tăiere, rezultatele verificării rezistenţei la tăiere conform EN 388 (6.2) se vor considera doar ca indicaţii, în timp ce verificarea TDM a rezistenţei la tăiere conform EN 388 (6.3) furnizează rezultate de referinţă referitoare la performanţe. Înaintea aplicaţiei de lucru, se va verifica dacă mănuşile prezintă vreun defect cum ar fi găuri, crăpături sau alte deficienţe, ca de ex. colorări. Nu utilizaţi în niciun caz mănuşi cu defecte. Nu lăsaţi mănuşile în stare contaminată. La îmbrăcarea mănuşii se va avea în vedere ca atât mănuşa, cât şi mâna să fie curate şi uscate, mărimea mănuşii să fie cea potrivită şi mănuşa să se aşeze corect pe contururi şi în pliurile degetelor. În caz de murdărire/transpiraţie, scoateţi mănuşa, lăsaţi-o să se usuce înainte de a o purta din nou şi/ sau eliminaţi-o ca deşeu în funcţie de starea sa.
Curăţare / dezinfecţie: O curăţare/dezinfectare nu este prevăzută pentru aceste mănuşi şi se realizează pe proprie răspundere.
Eliminare, reciclare: Mănuşile folosite trebuie eliminate în conformitate cu prevederile de reciclare pentru prevenirea poluării şi cu prevederile autorităţilor locale. Mănuşile nefolosite pot fi aruncate la gunoiul menajer.
Indicaţii de avertizare / indicaţii pentru persoane alergice: Nu purtaţi mănuşi în apropierea pieselor rotative (pânze de fierăstrău, burghie etc.). Există pericolul să fie prinse şi trase în interior. Unele modele de mănuşi conţin latex natural şi pot provoca reacţii persoanelor alergice. În cazul iritării pielii sau al altor reacţii alergice, consultaţi imediat medicul. Informaţii suplimentare despre calitatea mănuşilor sau substanţelor conţinute puteţi obţine la producător.
Indicaţie (mănuşi de protecţie pentru sudori): La ora actuală nu există un proces standardizat de verificare a materialelor de mănuşi privind permeabilitatea la radiaţiile UV. Momentan însă, mănuşile de protecţie pentru sudori sunt fabricate în aşa fel încât să nu permită în mod normal pătrunderea radiaţiilor.

La echipamentele de sudură cu arc electric, nu toate piesele aflate sub tensiune de sudură pot fi protejate împotriva contactului direct. Aceste mănuşi nu asigură protecţia împotriva electrocutării cauzată de aparatele defecte sau de atingerea pieselor aflate sub tensiune. Mănuşile umede, murdare sau îmbibate de transpiraţie au o rezistenţă electrică redusă, ceea ce măreşte riscul de electrocutare.

În cazul mănuşilor conforme cu EN 12477 este recomandată varianta B, dacă este necesară o rezistenţă mare în zona degetelor, de ex. la sudarea TIG. Pentru restul procedeelor de sudură se recomandă mănuşi din varianta A.